

miniDICTIONAR
german-român
român-german

gr
rg

CORINT
EDUCAȚIONAL

Editor: Cornelia Tudor
Tehnoredactare computerizată: Corina Huțan
Coperta: Valeria Moldovan

Toate drepturile asupra acestei ediții sunt rezervate Editurii CORINT EDUCAȚIONAL, parte componentă a GRUPULUI EDITORIAL CORINT.

ISBN: 978-606-782-026-3

Pentru comenzi și informații, contactați:

GRUPUL EDITORIAL CORINT

Departamentul de Vânzări

Str. Mihai Eminescu nr. 54A, sector 1, București, cod poștal 010517

Tel./Fax: 021.319.47.97; 021.319.48.20

Depozit

Calea Plevnei nr. 145, sector 6, București, cod poștal 060012

Tel.: 021.310.15.30

E-mail: vanzari@edituracorint.ro

Magazin virtual: www.edituracorint.ro

Descrierea CIP se găsește la Biblioteca Națională a României.

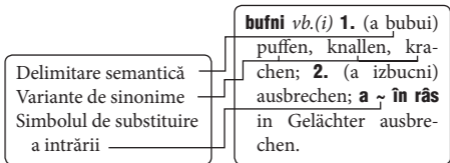
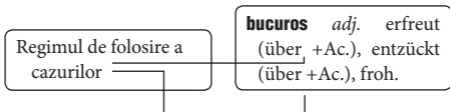
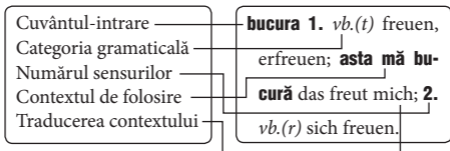
Ghid de utilizare a dicționarului german-român

Cuvântul-intrare	Glück, -es <i>s.n.</i> 1. fericire,
Categoria gramaticală	jemandem ~ wünschen
Pluralul cuvântului	a felicita pe cineva;
Numărul sensurilor	2. noroc, ~ viel mult
Simbolul de substituire a intrării	noroc.
Contextul de folosire	
Traducerea contextului	

Domeniul de cunoaștere	Mine, -/-n <i>s.f.</i> 1. mină (de cărbuni); 2. (<i>mil.</i>) mină.
------------------------	--

Regimul de folosire a cazurilor	conform <i>adv.</i> gemäß (+D), laut (+G/D).
------------------------------------	--

Ghid de utilizare a dicționarului român-german



Aa

- Aal, -(e)s/ -e** *s.m.* anghilă, țipar, **glatt wie ein** ~ alunecos ca un țipar.
- aalglat** *adj.* **1.** neted, alunecos ca țiparul; **2.** abil, dibace.
- ab** *prep.* de jos, de la.
- abalienieren** *vb.(t)* a înstrăina.
- Abb.** *s.f.* (abrev. de la **Abbildung**) *fig.* (figura).
- abändern** *vb.(t)* **1.** a schimba; **2.** a modifica, a retușa.
- Abänderung, -/en** *s.f.* **1.** schimbare, modificare; **2.** (*gram.*) declinare.
- Abart, -/en** *s.f.* **1.** varietate, subspecie. **2.** corcitură, bastard.
- abartig** *adj.* corcit, anormal.
- Abbau, -(e)s/-e** *s.m.* **1.** reducere, diminuaire; **2.** demontare; **3.** (*chim. fiz.*) descompunere.
- Abenddämmerung, -/en** *s.f.* amurg.
- Abendland,-es** *s.n.* Occident.
- Abbild,-es/-er** *s.n.* **1.** imagine, portret; **2.** copie, icoană.
- abbilden** *vb.(t)* **1.** a zugrăvi, a figura, a reprezenta; **2.** (*refl.*) a se reflecta.
- abbinden** *vb.(t)* **1.** a dezlega, a deznoda, a desprinde; **2.** a îmbina.
- ablatten** *vb.(t)* a desfrunzi.
- ablenden** *vb.(t)* a camufla, a întuneca, a masca.
- abbrechen** *vb.(t)* **1.** a întrerupe; **2.** a rupe; **3.** a demola.
- Abbruch, -(e)s/-'e** *s.m.* **1.** demolare (a unei clădiri); **2.** ruptură; **3.** daună.
- abdampfen** *vb.(t)* **1.** a vaporiza; **2.** a se evapora.

abdämpfen *vb.(t)* a găti înăbușit, a fierbe la aburi.

abdanken *vb.(t)* a abdica, a demisiona.

Abdankung, -/en *s.f.* demisie.

abdarren *vb.(t)* a usca.

abdecken *vb.(t)* a dezveli.

Abdruck, -es/-e *s.m.* tipărire.

abend *adv.* **gestern** ~ aseară; **heute** ~ astăzi seară.

Abend, -es/-e *s.m.* seară.

Abendbrot, -es/-e *s.n.* cină.

Abendgrauen, - *s.n.* înserare.

abendländisch *adj.* occidental.

abendlich *adv.* **1.** pe înserat; **2.** (fig.) târziu.

abends *adv.* seara.

Abenteuer, -s/- *s.n.* aventură.

abenteuerlich *adj.* **1.** aventuros; **2.** ciudat.

Abenteurer, -s/- *s.m.* aventurier.

aber *conj.* **1.** dar, însă, totuși, ~ **doch** dar, totuși; **2.** *adv.* ~ **und und** **abermals** în repetate rânduri; **3.** interj.

ei! ~ **nein!** nicidecum! ~ **ja!** firește!

Aberglauben, -s/- *s.m.* superstiție.

abergläubisch *adj.* superstițios.

abermals *adv.* încă o dată.

abfahren *vb.(i)* a pleca (cu un vehicul), a porni.

Abfahrt, -/en *s.f.* plecare (a unui vehicul).

Abfahrtszeit, -/en *s.f.* ora plecării.

Abfall, -es/-e *s.m.* **1.** cădere. **2.** pantă, povârniș.

abfallen *vb.(i)* **1.** a cădea; **2.** a dezerta.

abfällig *adj.* **1.** negativ, depreciativ; **2.** abrupt; **3.** revoltat.

abfangen *vb.(t)* **1.** a apuca; **2.** a surprinde; **3.** a sprijini.

abfassen *vb.(t)* **1.** a redacta; **2.** a aresta.

abfertigen *vb.(t)* **1.** a expedia; **2.** a trata pe cineva nepolitic.

abfeuern *vb.(t)* (despre arme de foc) a descărca, a trage.

abfinden *vb.(t)* **1.** a plăti, a mulțumi; **2.** (*refl.*) a se mulțumi cu ceva.

Abflug, -es/-e *s.m.* **1.** plecarea; **2.** decolare.

Abfluss, -es/-e *s.m.* **1.** scurgere; **2.** streașină; **3.** reflux (maree).

abführen *vb.(t)* **1.** a transporta; **2.** a abate.

Abgabe, -/n *s.f.* **1.** livrare; **2.** impozit.

Abgang, -s/-e *s.m.* **1.** plecarea, absolvire, **der ~ von der Schule** absolvire a școlii; **2.** vânzare.

abgängig *adj.* absent, pierdut.

abgeben *vb.(t)* **1.** a da; **2.** a vinde; **3.** a renunța.

abgebrochen *adj.* incoerent.

abgebrüht *adj.* **1.** răscopt, tare; **2.** insensibil.

abgedroschen *adj.* banal.

abgehen *vb.(i)* **1.** a pleca; **2.** a scădea; **3.** a se încheia.

abgelegen *adj.* îndepărtat, izolat.

abgelten *vb.(t)* a răsplăti.

abgemacht *adj.* convenit.

abgemagert *adj.* slăbit.

abgeneigt *adj.* potrivnic.

abgenutzt *adj.* uzat, tocit.

Abgeordnete, -n/-n *s.m./f.* deputat/deputată.

Abgesandte, -n/-n *s.m.* delegat.

abgeschieden *adj.* **1.** separat, singuratic. **2.** decedat.

Abgeschlossenheit, -/en *s.f.* singurătate.

abgeschlagen *adj.* **1.** ciobit; **2.** obosit.

abgeschlossen *adj.* **1.** încheiat; **2.** izolat.

abgeschmackt *adj.* insipid.

abgesehen von *loc. prep.* în afară de..., cu excepția.

abgespannt *adj.* extenuat.

abgestorben *adj.* **1.** mort; **2.** anchilozat.

abgestumpft *adj.* indiferent.

abgetan *adj.* **1.** lichidat; **2.** inofensiv.